

# Contents

Preface.....	9
--------------	---

## I. Poetry

Ihor Kalynets

Stained-Glass Windows.....	15
----------------------------	----

Green.....	16
------------	----

Verses About Uncertainty.....	16
-------------------------------	----

Lina Kostenko

A shady spot, twilight, a golden day.....	21
---	----

I stop.....	22
-------------	----

Landscape From My Memory.....	22
-------------------------------	----

Vasyl Symonenko

Granite Obelisks, Like Medusas,.....	23
--------------------------------------	----

Everything Was There. The Road Began to Scream,.....	24
--	----

The people are beautiful.....	24
-------------------------------	----

Vasyl Stus

A hundred years since Sich perished.....	25
--	----

This pain is like the alcohol of agonies,.....	26
--	----

You're shade, you're shadow, dusk and long reproof,.....	26
--	----

## II. Public Speeches and Statements

Ivan Dziuba. Speech on the 25<sup>th</sup> Anniversary of the Babyn

Yar Tragedy.....	29
------------------	----

Ukrainian Intellectuals Protest Arrest and Imprisonment of

Their Colleagues in Ukraine.....	35
----------------------------------	----

A Letter From the Creative Youth of Dnipropetrovsk .....	41
Zenoviy Krasivsky. Statement on Joining the Ukrainian Helsinki Group (1979) .....	53
 <b>III. <i>Samvydav</i> and <i>Tamvydav</i> Essays</b>	
Valentyn Moroz. A Report From the Beria Reservation.....	59
Mykhaylo Osadchy. Cataract.....	103
Yevhen Sverstiuk. Grains of Ukrainian-Israeli Solidarity .....	119
 <b>IV. Last Words on Trials</b>	
Vyacheslav Chornovil.....	131
Yevhen Sverstiuk .....	141
Mykola Rudenko .....	145
Josef Zissels .....	149
Mustafa Dzhemilev .....	153
 <b>V. Testimonies from Prisons, Camps and Exile</b>	
Zenoviy Krasivsky. Vladimir Central Prison.....	159
Boris Penson and Vyacheslav Chornovil. Weekdays of Mordovian Camps.....	197
An Interview with Political Prisoners of Perm Region Camp VS 389/358.....	237
Vasyl Stus. A Gulag Notebook .....	253
From a Psychiatric Clinic and Prison Hospitals	
Leonid Plyushch. The Madhouse .....	267
Valery Marchenko. In Hospital.....	305

## **VI. Interviews**

A Conversation with Raisa Moroz.....	319
Nadiya Svitlychna's First Radio Interview in the West .....	327

## **VII. Rethinking**

Vasyl Lisovy. The Dissident Movement in Ukraine .....	343
Myroslav Marynovych. Summing Up.....	355
Short Bios of the Authors .....	383
Notes .....	389